Haryana Government Gazette

EXTRAORDINARY

Published by Authority

© Govt. of Haryana

No. 30–2020/Ext.] CHANDIGARH, WEDNESDAY, FEBRUARY 26, 2020 (PHALGUNA 7, 1941 SAKA)

HARYANA VIDHAN SABHA SECRETARIAT

Notification

The 26th February, 2020

No. 04-HLA of 2020/20/3725.- The Haryana Appropriation (No.1) Bill, 2020, is hereby published for general information under proviso to Rule 128 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the Haryana Legislative Assembly :-

Bill No. 04-HLA of 2020

THE HARYANA APPROPRIATION (No. 1) BILL, 2020

A

BILL

to authorize payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the State of Haryana for the services during the financial year ending on the thirty-first day of March, 2020.

Be it enacted by the Legislature of the State of Haryana in the Seventy-first Year of the Republic of India as follows:–

1. This Act may be called the Haryana Appropriation (No.1) Act, 2020. Short title.

2. From and out of the Consolidated Fund of the State of Haryana, there may be paid and applied sums not exceeding those specified in column 11 of the Schedule appended to this Act, amounting in the aggregate to the sum of, **One Thousand Six Hundred Twenty Nine Crore Fifty One Lakhs Sixty Two Thousand Seven Hundred Sixty Rupees** only (₹1629,51,62,760), towards defraying the several charges which will come in the course of payment during the financial year 2019-20 ending on the thirty-first day of March, 2020, in respect of the services specified in column 2 of the said Schedule.

Issue of ₹ 1629,51,62,760 /- out of Consolidated Fund of State of Haryana for the year 2019-20.

3. The sums authorized to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the State of Haryana by this Act, shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the financial year ending on thirty- first day of March, 2020. Appropriation.

THE SCHEDULE

No. of Demands	Services and purposes	Major Head	Sums not exceeding		Total	Major Head	Sums not exceeding		Total	Total (Revenue and Capital)
		Revenue	Grants made by Legislative Assemnly	Chargerd on the consolidated Fund		Capital	Grants made by Legislative Assemnly	Chargerd on the consolidated Fund		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹
01	Vidhan Sabha									
		2011-Parliament/State/U.T. Legislature	9,68,82,000	—	9,68,82,000		—	—	—	9,68,82,000
		Total	**9,68,82,000**	**—**	**9,68,82,000**		**—**	**—**	**—**	**9,68,82,000**
02	Governor and Council of Ministers									
		2013-Council of Ministers	37,07,15,000	—	37,07,15,000		—	—	—	37,07,15,000
		Total	**37,07,15,000**	**—**	**37,07,15,000**		**—**	**—**	**—**	**37,07,15,000**
03	General Administration									
		2051-Public Service Commission	—	7,81,00,000	7,81,00,000		—	—	—	7,81,00,000
			—	—	—	4059-Capital Outlay on Public Works	12,50,00,000	—	12,50,00,000	12,50,00,000
		Total	**—**	**7,81,00,000**	**7,81,00,000**	**Total**	**12,50,00,000**	**—**	**12,50,00,000**	**20,31,00,000**
04	Revenue									
		3454-Census,Survey and Statistics	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		Total	**1,000**	**—**	**1,000**		—	—	—	**1,000**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹
06	Finance									
		2235-Social Security and Welfare	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		Total	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**
11	Sports and Youth Welfare									
		2204-Sports and Youth Services	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		Total	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**
19	Welfare of SCs and BCs									
		2225-Welfare of SCs,STs, Other BCs and Minorities	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		Total	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**
23	Food and Supplies									
			—	—	—	4408-Capital Outlay on Food Storage & Warehousing	1509,45,81,000	—	1509,45,81,000	1509,45,81,000
			—	**—**	**—**	**Total**	**1509,45,81,000**	**—**	**1509,45,81,000**	**1509,45,81,000**
24	Irrigation									
			—	—	—	4701-Capital Outlay on Medium Irrigation	—	35,00,00,000	35,00,00,000	35,00,00,000
			—	**—**	**—**	**Total**	**—**	**35,00,00,000**	**35,00,00,000**	**35,00,00,000**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹
27	Agriculture									
		2401-Crop Husbandry	3,000	—	3,000		—	—	—	3,000
		Total	**3,000**	**—**	**3,000**		**—**	**—**	**—**	**3,000**
28	Animal Husbandry and Dairy Development									
		2403-Animal Husbandry	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		Total	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**
42	Administration of Justice									
		2014-Administration of Justice	1,000	17,98,75,760	17,98,76,760		—	—	—	17,98,76,760
		Total	**1,000**	**17,98,75,760**	**17,98,76,760**		**—**	**—**	**—**	**17,98,76,760**
		Grand-Total	**46,76,06,000**	**25,79,75,760**	**72,55,81,760**	**Grand-Total**	**1521,95,81,000**	**35,00,00,000**	**1556,95,81,000**	**1629,51,62,760**

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The Bill is introduced in pursuance of Articles 204(1) and 205 of the Constitution of India to provide for the appropriation out of the Consolidated Fund of the State of Haryana of the sums required to meet the supplementary grants made by the Legislative Assembly for expenditure for the financial year 2019-20.

MANOHAR LAL,
Chief Minister, Haryana.

The Governor has, in pursuance of Clauses (1) and (3) of Article 207 of the Constitution of India, recommended to the Haryana Legislative Assembly the Introduction and consideration of the Bill.

Chandigarh: R. K. NANDAL,
The 26th February, 2020. Secretary.

(प्राधिकृत अनुवाद)

2020 का विधेयक संख्या 04 एच.एल.ए.

हरियाणा विनियोग (संख्या 1) विधेयक, 2020

मार्च, 2020 के इकतीसवें दिन को समाप्त होने वाले वित्त वर्ष के दौरान सेवाओं के लिए हरियाणा राज्य की संचित निधि में से किन्हीं और कतिपय राशियों के भुगतान और विनियोग का प्राधिकार देने के लिए

विधेयक

भारत गणराज्य के इकहत्तर वर्ष में हरियाणा राज्य विधानमण्डल द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

संक्षिप्त नाम।

1. यह अधिनियम हरियाणा विनियोग (संख्या 1) अधिनियम, 2020, कहा जा सकता है।

वर्ष 2019—20 के लिए हरियाणा राज्य की संचित निधि में से **₹1629,51,62,760/-** का दिया जाना।

2. इस अधिनियम से संलग्न अनुसूची के खाना 11 में विनिर्दिष्ट राशियों से अनधिक की ऐसी राशियां, जो कुल मिलाकर केवल **एक हज़ार छः सौ उनतीस करोड़ इक्यावन लाख बासठ हज़ार सात सौ साठ** रूपये (₹1629,51,62,760/-) होती है, ऐसे विभिन्न खर्चों को चुकाने के लिए जो उक्त अनुसूची के खाना 2 में विनिर्दिष्ट सेवाओं के बारे में मार्च, 2020 के इकतीसवें दिन को समाप्त होने वाले वित्त वर्ष 2019—20 के दौरान भुगतान के सिलसिले में होंगे, हरियाणा राज्य की संचित निधि में से भुगतान तथा उपयोग में लाई जा सकेंगी।

विनियोग।

3. इस अधिनियम द्वारा हरियाणा राज्य की संचित निधि में से भुगतान की जाने और उपयोग में लाई जाने के लिए प्राधिकृत राशियों का विनियोग उन्हीं सेवाओं और प्रयोजनों के लिए किया जायेगा, जो मार्च, 2020 के इकतीसवें दिन को समाप्त होने वाले वित्त वर्ष के सम्बन्ध में अनुसूची में बताए गए हैं।

अनुसूची (रा श रुपयो मे)

मांग संख्या	सेवाएँ और प्रयोजन	मुख्य शीर्ष	रा शयां, जो निम्न ल खत से अ धक न हो		जोड़	मुख्य शीर्ष	रा शयां, जो निम्न ल खत से अ धक न हो		जोड़	जोड़
		राजस्व	वधान सभा द्वारा कए गए अनुदान	सं चत नि ध पर प्रभारित		पूंजीगत	वधान सभा द्वारा कए गए अनुदान	सं चत नि ध पर प्रभारित		राजस्व और पूंजीगत
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹
01	विधान सभा									
		2011-संसद/राज्य/संघ राज्य क्षेत्र विधान मण्डल	9,68,82,000	—	9,68,82,000		—	—	—	9,68,82,000
		कुल	**9,68,82,000**	**—**	**9,68,82,000**		**—**	**—**	**—**	**9,68,82,000**
02	राज्यपाल तथा मंत्री परिषद्									
		2013-मंत्री परिषद	37,07,15,000	—	37,07,15,000		—	—	—	37,07,15,000
		कुल	**37,07,15,000**	**—**	**37,07,15,000**		**—**	**—**	**—**	**37,07,15,000**
03	सामान्य प्रशासन									
		2051-लोक सेवा आयोग	—	7,81,00,000	7,81,00,000		—	—	—	7,81,00,000
			—	—	—	4059-लोक निर्माण कार्य पर पूंजीगत परिव्यय	12,50,00,000	—	12,50,00,000	12,50,00,000
		कुल	**—**	**7,81,00,000**	**7,81,00,000**	**कुल**	**12,50,00,000**	**—**	**12,50,00,000**	**20,31,00,000**
04	राजस्व									
		3454-जन गणना सर्वेक्षण तथा सांख्यिकी	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		कुल	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**
06	वित्त									
		2235-सामाजिक सुरक्षा और कल्याण	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		कुल	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹
11	खेल कूद तथा युवा कल्याण									
		2204-खेल कूद तथा युवा सेवायें	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		कुल	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**
19	अनुसूचित जातियों तथा पिछड़े वर्गों का कल्याण									
		2225-अनुसूचित जातियों, अनुसूचित जन जातियों, अन्य पिछड़े वर्गों और अल्पसंख्यकों का कल्याण	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		कुल	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**
23	खाद्य एवं पूर्ति									
			—	—	—	4408-खाद्य, भंडारण तथा भांडागार पर पूंजीगत परिव्यय	1509,45,81,000	—	1509,45,81,000	1509,45,81,000
			—	**—**		**कुल**	**1509,45,81,000**	**—**	**1509,45,81,000**	**1509,45,81,000**
24	सिंचाई									
			—	—		4701-मध्यम सिंचाई पर पूंजीगत परिव्यय	—	35,00,00,000	35,00,00,000	35,00,00,000
			—	**—**		**कुल**	**—**	**35,00,00,000**	**35,00,00,000**	**35,00,00,000**
27	कृषि									
		2401-फसल कृषि कर्म	3,000	—	3,000		—	—	—	3,000
		कुल	**3,000**	**—**	**3,000**		**—**	**—**	**—**	**3,000**
28	पशुपालन तथा डेरी विकास									
		2403-पशु पालन	1,000	—	1,000		—	—	—	1,000
		कुल	**1,000**	**—**	**1,000**		**—**	**—**	**—**	**1,000**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
		₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹	₹
42	न्याय प्रशासन									
		2014-न्याय प्रशासन	1,000	17,98,75,760	17,98,76,760		—	—	—	17,98,76,760
		कुल	**1,000**	**17,98,75,760**	**17,98,76,760**		**—**	**—**	**—**	**17,98,76,760**
		कुल जोड़	**46,76,06,000**	**25,79,75,760**	**72,55,81,760**	कुल जोड़	**1521,95,81,000**	**35,00,00,000**	**1556,95,81,000**	**1629,51,62,760**

उद्देश्यों तथा कारणों का विवरण

यह विधेयक भारत के संविधान के अनुच्छेद 204(1) तथा 205 के अनुसरण में वित्त वर्ष 2019–20 के खर्च के लिए विधान सभा द्वारा किए गए अनुपूरक अनुदानों को पूरा करने के लिए हरियाणा राज्य की संचित निधि में से अपेक्षित राशियों के विनियोग हेतु उपबन्ध करने के लिए पेश किया जाता है।

मनोहर लाल,
मुख्यमंत्री, हरियाणा ।

भारत के संविधान के अनुच्छेद 207 के खण्ड (1) तथा (3) के अनुसरण में राज्यपाल ने हरियाणा विधान सभा से इस विधेयक को प्रस्तुत करने तथा इस पर विचार करने की सिफारिश की है।

चण्डीगढ़ :
दिनांक 26 फरवरी, 2020.

आर० के० नांदल,
सचिव।